

1918-01-12

SENDER

Axel Salto

RECIPIENT

Poul Uttenreitter

FACTS

Document type:

Letter

General comment:

Asger Bremers udstilling i Dansk Kunsthandel havde været nævnt på omslaget i januarhæftet 1918.

Gengivelsen af et af reliefferne fra det buddhistiske kloster i Borobudur i Indonesien blev bragt i februarhæftet med tekst af Daniel Hvidt, ikke af Kaare Klint.

I oktobernummeret 1917 havde Flamman en "Svarta listan". Om Klingen hed det i en lille notits på omslaget af samme nummer: "Början vackrar och lovande".

Sender's location:

Frederiksberg

Sender info (seal, address, etc.):

Klingens brevpapir

Recipient's location:

Kerteminde

Mentioned people:

Asger E. Bremer

Johannes Buchholtz

J. A. Jerichau

Kaare Klint

Alf Rolfsen

Sigurd Swane

Archive:

Poul Uttenreitters papirer. Det Kongelige Bibliotek, Tilg. 634.

TRANSCRIPTION

12/1 1918

Kære Poul

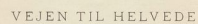
Det glæder mig at du som Helhed synes godt om Januarheftet. Bremers Billede er bedre end man faar Indtryk af (han skal have Uds. nu) I hvert Fald gør det ingen Skade. Jeg har i Dag faaet et Digt af Buchholtz 'Vejen til Helvede' som er udmærket morsomt. Det kan blive godt Febr. Heftet med Farvelitografi og morsomt Stof fra Java med Tegninger af Kaare Klint. Jeg tænker saa smaat paa at lave en 'sort Tavle' i Lighed med Flammans (hvorfor skal Fl. have Eneret paa en saa nærliggende Tanke, jeg kan ikke se at det hindrer os i noget lignende) maaske kan man lade den efterfølge af en tilsvarende Ærestavle, hvor man kunde tage sig af noget af det misagtede gode. Jeg har andre Planer om Publiceringer (Postkort med Gengivelser og Litografier udgivne af Klingen og Kunstnermapper med Originale Raderinger Træsnit og Litografier f.Eks. en Mappe med Jerichaus efterladte Raderinger (11 Stk) o.s.v.)

Rolfsens Artikel har jeg set; en lige saa rosende stod i Dagbladet.

Du skal til den Tid faa sendt Manuskriptet til Buchholtz's Digt hvis du bryder dig om det. Vil du have Fotografierne efter Swanes Ting sendt over til Støtte hvis du ikke kommer selv til København?

Med venlig Hilsen

Din hengivne Axel Salto



En lille graa Krik,  
en gammel mager Hyp-  
paa fire skæve Ben,  
Hovene som Østerskal-  
flade, freemede, riflede,  
Ryggen nedadbuget  
som en slatten Tøjsnor  
hvorpaa Hestedækket —  
derne ude vaade Las-  
hang til Tørring.  
Saaen var Hesten.

En sort elendig Droske  
eller Eske eller Kiste  
med klæbrige Hynder,  
duftende af Armhulved,  
fyldt af tunge Lopper.  
Omtaknede Hjul,  
der rasler som Benradskeber.  
Se det var Vognen,  
der fulgte Heften,  
den lille grå Kråk,  
som en ond Skæbne.

En tyk forædt Kusk  
— et Ølfad paa Ben —  
med Pisk i sin Haand  
og Træbunder i Søvelerne.  
Næsen som en Agurk,  
dog mere blaa end grøn.  
En tyk Cigar i Kæften.  
Der har Du Kuskken,  
som sad paa Balken  
med Pisklen i Haanden.  
Hjerte havde han ikke.

Graavejr og Rusk  
foan paa Vesterbro.  
Klokken en Kvar i tolv,  
Folk var smidt ud allevegne.  
Hej, gamle Lazaron,  
luk for Din Kiste op,  
kør os til Helvede!  
Ind steg tre Menneker  
eller Natteravne eller Bisser.  
De to var Hummer.  
Alle var de drukne.

Du ser, tykke Kusk,  
en fedet Tegnebog.  
Den er til Dig.  
Hvis du kører os til Helvede.  
Fire Tiers rummer den,  
vi fik ikke brugt dem,  
mig og mine Damer,  
for der blev lukket.  
Kør nu Dit Asen,  
kør til hede Helvede,  
men først til Langelinie!

Blir det da aldrig Nat?  
 tænkte den graa Krik.  
 Blir det da aldrig Nat?  
 Piskeslag traf den ustandseligt.  
 Det er retfærdig Straf,  
 Straf for min Alderdom,  
 tænkte den lille Hyp,  
 lagde sig bedre frem  
 Havre fik den aldrig.  
 Kuden hev i dens Bidst.  
 Fyrrer Kroner er mange.

Blir det da aldrig Nat?  
 Kommer jeg aldrig hjem?  
 Løs er min Baghøvsko.  
 Na er vi jo paa Langelinie.  
 Kor til Allenberg!  
 Der ligger Helvede!  
 Løb nu din gamle Krok,  
 der fødte dem Dyr!  
 Saadan såreg Bisseme.  
 Kusken vendte Vognen.  
 Han var Hestens Forherre.

Amer paa Vesterbro,  
hvis Sol gaar aldrig ned.  
Der faldt den lille Krik  
lige ud for Frihedstøtten  
Ned steg den tykke Kus-  
ved sine Hænder,  
rasked dens Hoved op,  
spærked den slunkne Bug  
Hvad skulde han gøre?  
Han bad om Forladelse  
hos Herskabet i Vognen

Saa kom den gode Nat  
til den lille graa Hyp.  
Den gode lange Nat.  
Men nu de stakkeis efterlevende?  
Hvem ynker Kusken,  
som misted en Formøse?  
Hvem ynker Damerne,  
(hvis Odour var som Kager)?  
De frus deres Længe.  
Hvem ynker Herren,  
den meget spendable?  
Han naaede aldrig Helvede.

*Johannes Borch*

*Johannes Buchholz*

[illegible]

Frek Pæta, i Aaret de vorene Colombiere, der arbejder i Trinidad med den nyeeste Kunst, har gaaet opgjort sin Videnskabel, der har ligget stille under Kejsen, med Afholdelse af Konserter og Kunststøtten. Guldsmid Apollinaire holdt nylig et spøgelsesfuldt Foredrag om d'Espèrs nyeereste og Oplysning af Arbejder af Paul Fort og Maïre Confalon. I samme Måned af Birk hørte og Stavinsky.

Tilsendt: Der Stenar, Hefte 39. Boks V. Pensionsansøgen Nr. 128.  
 Et pøst mesager, Nr. 55. 36 rue de Turin VII.

«Klogens udkommen den 5. i hver Maaned og koster 12 Kr. om Aaret, 2,00 Kr. enkelt Helt  
 Udgifter: Adm. Saldo. Redaktions Adm. Saldo og Post Udgifter. Redaktions Adresse: Eds. G.  
 udsat i, Kbhvn. F. Tel.: Gods. HFR. Trykstedt og Ekspedition: Cans's St. BnM. Tel. 43.  
 Abonnent tegnes paa Redaktionen og i Ekspeditionen; desuden udsendes alle Landets Boghandl.  
 Bestilling paa Ekstet.

Klingen

12/1 1918

### Kan Post

Jeg glæder mig at du som Velled synes godt om  
Jannis besøg. Preussens Billeder er bedre end man  
forventer af (kan skal kan Uds. m.) I hvert  
Fald gør det ingen Skade. J. har i Dag læst et Brev  
af Büchholtz, 'Vejen til Helved' som er indmærket  
morsomt. Det kan blive godt Fod. M. tit med Farve  
Lithografi og morsomt Brev fra Janna med Tegninger af  
Kasse Klut. J. tænker sine omstændigheder at have en 'kort  
Tale' i Lighed med Plamman (hvorfra skal H. have Læst  
for en sin mægtigste Tanke, J. kan ikke se at det findes  
og i noget Lignelse) måske kan man lade den efterfølge  
af en tilsvarende Overtale, hvor man kunde tage sig af  
noget af det mislykkede gode. J. har andre Planer om  
Tabliseringer (Postkort med Jernstænger og Lithografier ud  
givet af Klingen) Kunstens mappe og Originalt Brev-  
ringer Træmalt og Lithografier af J. En en Mappe med  
Jernstænger eller lade Brevringer (11 Stk) osv)

Rolfsums Arbejde har J. ret; en lige saa morsomt stød i  
Dagbladet.

Vi skal til den Tid for sendt Manuskriptet til  
Büchholtz's Digt hvis du bryder dig om det. Vil  
du have Fotografier eller Swans Ting sendt over til  
Støtte hvis du ikke kan mere til Kaffen herne?

Med venlig Hilsen Din hengivne Afsender